عاد الدين ثمّ تلوتهم ثمّ تلاني اخوهم برهان الدين ثمّ الامير مبارك السمرة نديّ ثمّ ارن بُغا التركيّ ثمّ ملك زادة ابن اخت خذاوند زادة ثمّ بدر الدين الغصال ولمّا دخلنا من الباب الثالث ظهر لنا المشور اللبير المسمّى هزار اسطون (أُستون) ومعنى ذلك الف سارية وبه بجلس السلطان الجلوس العامّ فخدم الوزير عند ذلك حتى قرب راسة من الارض وخدمنا نحن بالركوع واوصلنا اصابعنا الى الارض وخدمتنا لناحية سرير السلطان وخدم جميع مَن معنا فلمّا فرغنا من للحدمة صاح النقبآء باصوات عالية بسم الله وخرجنا علية بسم الله وخرجنا عالية بسم الله وخربا ع

son frère Kiouâm eddîn et le frère des deux précédents, 'Imâd eddîn; je vins après eux, et fus suivi par Borhân eddîn, autre frère des trois susnommés, puis par l'émîr Mobârec assamarkandy, par le Turc Aroun Boghâ, Mélic Zâdeh, fils de la sœur de Khodhâouend Zâdeh, enfin, par Badr eddîn alfassâl (c'est-à-dire « le flatteur » et aussi « le critique, l'accusateur »).

Ayant franchi la troisième porte, nous aperçûmes la grande salle de réception appelée Hézâr ostoûn, ce qui veut dire « mille colonnes »; c'est là que le monarque tient ses audiences publiques. Alors le vizir s'inclina au point que sa tête toucha presque le sol; nous saluâmes en nous prosternant, et nous touchâmes la terre avec nos doigts. Le lieu vers lequel nous nous inclinions était celui où se trouvait le trône du sultan, et tous ceux qui étaient avec moi saluèrent de ladite manière. Cette cérémonie étant accomplie, les officiers crièrent à haute voix : « Au nom de Dieu! », et nous sortîmes.

cla. Cest.qu une fois sa mère vo ragge aver éni-et-qu'il fat elle

reteccioni escriain espace, de temps avants-designistificilis

saidel formets agazon dibuscash conteconomias a sila il avvitta

to produce a merchangelinise tropyalt darist must himber of the

timus and a monde prinvale Laprenting spirit in the large